

## Chambre des Représentants

SESSION 1957-1958.

27 FÉVRIER 1958.

### PROJET DE LOI apportant des modifications à la législation électorale.

#### RAPPORT FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'INTÉRIEUR (1), PAR M. DEMETS.

MESDAMES, MESSIEURS.

Ce projet de loi, voté à l'unanimité par le Sénat, tend à rendre plus effectif le droit de vote dès l'âge de 21 ans. Il apporte en outre certaines modifications de caractère technique qui sont de nature à simplifier les opérations électorales, à en faciliter le contrôle et à éviter le retour d'erreurs passées et de controverses inutiles.

Ces modifications sont définies de façon précise dans le rapport au Sénat de l'honorable M. Allard (Sénat, Doc. n° 151, session 1957-1958).

#### Discussion générale.

Un commissaire demande quelles sont les raisons qui militent en faveur de cette modification qui intervient alors que les listes électorales entrant en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1958

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Philippart.

A. — Membres : MM. Bijmens, Decker, Kiebooms, Kofferschläger, Lefère, Meyers, Moyersoen, Saint-Remy, Streel, Van Acker (Benoit), Verroken. — Bertelson, Bracops, De Cooman, Demets, De Pauw, Merlot (Joseph-Jean), Peereboom, Sainte, Tielemans (François), Van Cleemput. — Blum, Cooremans.

B. — Membres suppléants : MM. Delhache, Eneman, Hermans, Mertens de Wilmars, Van Elslande, Verboven. — Denis, Detiège, Diriken, Messinne, Toubeau. — Merchiers.

Voir :

866 (1957-1958) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1957-1958.

27 FEBRUARI 1958.

### WETSONTWERP houdende wijzigingen in de kieswetgeving.

#### VERSLAG NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT DOOR DE HEER DEMETS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Dit wetsontwerp, dat door de Senaat eenparig werd aangenomen, strekt ertoe de uitoefening van het kiesrecht werkelijk mogelijk te maken van het 21<sup>ste</sup> jaar af. Bovendien voert het bepaalde wijzigingen van technische aard in, die de kiesverrichtingen zullen vereenvoudigen, het toezicht vergemakkelijken en vroeger begane vergissingen en overbodige betwistingen voorkomen.

Deze wijzigingen zijn nauwkeurig omschreven in het verslag van de Senaat van de heer Allard (Senaat, Stuk n° 151, zitting 1957-1958).

#### Algemene beraadslaging.

Een commissielid vraagt om welke redenen deze wijziging wordt ingevoerd nu de kiezerslijsten, die op 1 mei van kracht worden, opgemaakt zijn. Hij vreest dat een

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Philippart.

A. — Leden : de heren Bijmens, Decker, Kiebooms, Kofferschläger, Lefère, Meyers, Moyersoen, Saint-Remy, Streel, Van Acker (Benoit), Verroken. — Bertelson, Bracops, De Cooman, Demets, De Pauw, Merlot (Joseph-Jean), Peereboom, Sainte, Tielemans (François), Van Cleemput. — Blum, Cooremans.

B. — Plaatsvervangende leden : de heren Delhache, Eneman, Hermans, Mertens de Wilmars, Van Elslande, Verboven. — Denis, Detiège, Diriken, Messinne, Toubeau. — Merchiers.

Zie :

866 (1957-1958) :

— N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.

sont faites ? Il craint que la subdivision de la liste électorale en quatre parties selon la date où les jeunes électeurs atteindront l'âge de 21 ans, n'entraîne un travail considérable dont la charge incombera aux communes.

Le Ministre répond que la modification proposée est due à l'initiative parlementaire de MM. Harmegnies, Yernaux et consorts reprise par le Gouvernement dans un projet de loi de portée plus large. Elle répond d'ailleurs à une préoccupation ancienne qui a souvent été évoquée au Parlement.

Les listes électorales établies tous les deux ans privent, souvent, maintes personnes âgées de 21 ans de l'exercice d'un droit constitutionnel. De nombreux remèdes à cette situation ont déjà été recherchés.

L'idée d'une revision annuelle des listes électorales a été abandonnée parce que trop onéreuse.

La proposition actuelle d'adjoindre à la liste électorale ordinaire, trois feuillets supplémentaires renseignant par ordre alphabétique, le premier les jeunes électeurs atteignant 21 ans au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre de l'année d'entrée en vigueur de celle-ci, le second et le troisième ceux qui les atteindront respectivement le 1<sup>er</sup> mai et le 1<sup>er</sup> octobre de l'année suivante, règle le problème.

A l'avenir, dans les cas de dissolution, elle évitera le recours à une loi spéciale avançant la date d'entrée en vigueur de la nouvelle liste électorale pour permettre aux jeunes électeurs l'exercice de leur droit de vote.

Les craintes quant à l'ampleur du travail sont exagérées. Aucun changement n'est apporté aux listes entrant en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1958. Pour cette année une revision complémentaire suffira; le travail est peu important, l'expérience en a déjà été faite précédemment quand des modifications ont été apportées aux droits de certains étrangers.

Bientôt, un arrêté royal fixera la manière qui régira l'établissement des listes complémentaires.

Un membre demande quelle est l'utilité de la disposition transitoire qui est semblable à la disposition organique.

Il lui est répondu que les listes électorales entrant en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1958 étant arrêtées, la disposition transitoire s'impose pour permettre l'application immédiate de la loi.

Un autre commissaire fait part de son inquiétude au sujet de l'application du nouvel article 119bis traitant des conditions d'éligibilité et de la compétence des bureaux principaux en cette matière.

Le Ministre déclare qu'avant 1949, personne n'avait pouvoir d'écarter, — avant les élections —, un candidat qui ne remplissait pas les conditions d'éligibilité. Les dispositions de 1949 accordaient, aux bureaux électoraux, des pouvoirs qui, — à la pratique —, se sont révélés trop larges et difficilement applicables. Il est en effet impossible pour les bureaux électoraux de résoudre les délicates questions du domicile et de la nationalité.

Le double but du nouvel article 119bis est d'abord d'introduire une règle uniforme pour la date de réunion des conditions d'éligibilité, le jour de l'élection; ensuite donner pouvoir aux bureaux électoraux pour écarter les candidats manifestement inéligibles.

Un membre voudrait avoir des explications sur le mécanisme du numérotage des listes.

Le texte qui traite de cette matière est une refonte de celui actuellement en vigueur.

onderverdeling van de kiezerslijst in vier gedeelten, volgens de datum waarop de jonge kiezers 21 jaar oud worden, voor de gemeenten veel werk zal meebrengen.

De Minister antwoordt dat de voorgestelde wijziging een parlementair initiatief is van de heren Harmegnies, Yernaux c.s., en door de Regering werd overgenomen in een wetsontwerp met een ruimere strekking. Zij beantwoordt trouwens aan een wens die reeds dikwijls in het Parlement werd uitgesproken.

Doordat de kiezerslijsten om de twee jaar worden opgemaakt verliezen vele 21-jarigen de mogelijkheid een grondwettelijk recht uit te oefenen. Er werd reeds vaak uitgezien naar allerlei middelen om dit euvel te verhelpen.

Het plan om de kiezerslijsten ieder jaar te herzien werd opgegeven omdat het te duur uitvalt.

Dit probleem wordt opgelost door het tegenwoordige voorstel om aan de gewone kiezerslijst drie bijkomende lijsten toe te voegen, waarvan de eerste, in alfabetische volgorde, de jonge kiezers vermeldt die uiterlijk op 1 oktober van het jaar waarop de kiezerslijst van kracht wordt 21 jaar oud worden, en de tweede en derde, zij die deze leeftijd respectievelijk bereiken op 1 mei en 1 oktober van het volgende jaar.

Voortaan zal men bij een ontbinding niet meer zijn toevlucht moeten nemen tot een speciale wet tot vervroeging van de inwerkingtreding van de nieuwe kiezerslijst, om de jonge kiezers in staat te stellen hun kiezersrecht uit te oefenen.

De vrees betreffende de omvang van het daaruit voortvloeiende werk is overdreven. Er wordt geen enkele wijziging aangebracht in de lijsten die op 1 mei 1958 van kracht worden. Een bijkomende herziening zal voor dat jaar volstaan. Dat is geen groot werk, en men heeft hierin reeds ervaring opgedaan toen wijzigingen werden gebracht aan de rechten van sommige vreemdelingen.

Weldra zal een koninklijk besluit bepalen hoe de aanvullende lijsten moeten worden opgemaakt.

Een lid vraagt wat het nut is van de overgangsbepaling die overeenstemt met de organieke bepaling.

Het antwoordt luidt dat deze overgangsbepaling dient om de wet onmiddellijk te kunnen toepassen, aangezien de kiezerslijsten die op 1 mei 1958 van kracht worden reeds zijn vastgesteld.

Een ander lid verontrust zich over de toepassing van het nieuwe artikel 119bis, betreffende de verkiesbaarheidsvereisten en de bevoegdheid terzake van de hoofdstembureaus.

De Minister verklaart dat niemand vóór 1949 het recht had om vóór de verkiezingen een kandidaat te weren die niet aan de verkiesbaarheidsvereisten voldeed. De bepalingen van 1949 hebben aan de kiesbureaus bevoegdheden verleend die in de praktijk te ruim en moeilijk toepasselijk zijn gebleken. De stembureaus kunnen immers onmogelijk de netelige problemen inzake woonplaats en nationaliteit oplossen.

Het nieuwe artikel 119bis heeft dus een dubbel doel: in de eerste plaats een eenvormige regel vaststellen voor de datum waarop de verkiesbaarheidsvereisten moeten vervuld zijn, de dag van de verkiezing; in de tweede plaats de stembureaus ertoe machtigen de kandidaten te weren die blijkbaar niet verkiesbaar zijn.

Een lid verlangt nadere inlichtingen over de wijze waarop de lijsten worden genummerd.

De tekst waarin deze aangelegenheid wordt behandeld is een herwerking van deze die thans van kracht is.

Les premiers numéros sont attribués, par tirage au sort, aux listes affiliées, soit celles qui sont appuyées par cinq députés et cinq sénateurs, même si elles n'ont pas de candidats dans tout le pays et dont la demande d'affiliation a été introduite avant les élections.

Les numéros attribués par tirage au sort aux listes affiliées sont publiés au *Moniteur* dès avant la présentation des candidats.

Les seconds numéros sont attribués aux listes non affiliées présentées pour les deux Chambres.

Les troisièmes numéros vont aux listes complètes non affiliées présentées pour l'une ou l'autre Assemblée seulement.

Enfin les derniers sont attribués, toujours par tirage au sort, aux listes incomplètes et aux candidats isolés.

### Examen des articles.

#### Article premier.

Un commissaire ne voit pas l'utilité du § 9 qui est semblable à l'ancien texte de l'alinéa premier de l'article 136 qu'il remplace.

La modification porte sur le mot « signataires », qui est remplacé par « candidats ». Le projet actuel ne requérant plus que la signature de deux des trois premiers candidats de la liste pour la déclaration de groupements, elle s'impose si l'on veut permettre à n'importe quel candidat, même non signataire, de remettre celle-ci au président du bureau central.

L'article premier est adopté.

#### Art. 2.

Cet article est adopté à l'unanimité.

#### Art. 3.

Un commissaire souhaite connaître la portée du § 2.

La modification proposée à ce paragraphe n'a d'autre but que de permettre à tous les électeurs d'un arrondissement d'être témoin dans l'un des districts de celui-ci, même s'il n'est pas le leur.

Les articles 3 et 4 sont adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 17 voix et 2 abstentions.

*Le Rapporteur.*  
M. DEMETS.

*Le Président.*  
M. PHILIPPART.

De eerste nummers worden bij loting toegekend aan de verenigde lijsten, nl. deze welke door vijf volksvertegenwoordigers en vijf senatoren worden gesteund, zelfs wanneer zij geen kandidaten in het gehele land hebben, en waarvan de aanvraag tot vereniging vóór de verkiezingen werd ingediend.

De nummers die bij loting aan de verenigde lijsten worden toegekend worden vóór de voordracht van de kandidaten in het *Staatsblad* bekendgemaakt.

De tweede nummers worden toegekend aan de niet verenigde lijsten die voor een van beide Kamers worden voorgedragen.

De derde nummers gaan naar de niet verenigde volledige lijsten die slechts voor één van beide Kamers worden voorgedragen.

De laatste nummers, ten slotte, worden — steeds bij loting — toegekend aan de onvolledige lijsten en aan de alleenstaande kandidaten.

### Bespreking der artikelen.

#### Eerste artikel.

Een commissielid begrijpt het nut niet van § 9, die overeenstemt met de vroegere tekst van het eerste lid van artikel 136, dat door bedoelde paragraaf vervangen wordt.

De wijziging heeft betrekking op het woord « ondertekenaars », dat vervangen wordt door « kandidaten ». Daar de groeperingsverklaring volgens het huidige ontwerp slechts moet ondertekend zijn door twee van de eerste drie kandidaten van de lijst, is bedoelde wijziging noodzakelijk om onverschillig welke kandidaat, ook indien hij niet tot de ondertekenaars behoort, het recht te verlenen de verklaring aan de voorzitter van het centraal bureau te overhandigen.

Het eerste artikel wordt aangenomen.

#### Art. 2.

Dit artikel wordt eenparig goedgekeurd.

#### Art. 3.

Een commissielid wenst uitleg over de draagwijdte van § 2.

De voorgestelde wijziging heeft slechts ten doel alle kiezers van een arrondissement het recht te verlenen als getuige op te treden in onverschillig welk district van hun arrondissement.

De artikelen 3 en 4 worden eenparig aangenomen.

Het ontwerp in zijn geheel wordt met 17 stemmen en 2 onthoudingen goedgekeurd.

*De Verslaggever.*  
M. DEMETS.

*De Voorzitter.*  
M. PHILIPPART.